

美德中華基督教會

Cornerstone Christian Church in Somerset

二〇二四年教會事工報告



攜手同心奔天路



美德中華基督教會
Cornerstone Christian Church in Somerset

758 Hamilton Street, Somerset, NJ 08873 • (732)249-4226 • www.ccs-nj.org

目錄

教會牧者及職員

粵語堂	伍國石牧師
英文堂	魏思漢牧師
國語堂	蔣亨利牧師
青少年組	史提反牧師

長老

主席	楊文斌長老 廖世遠長老 張玉岷長老
----	-------------------------

執事

文書	Daniel Tse
財務	朱文華弟兄
團契	馮丹青弟兄
崇拜	周信馨姊妹
行政	Kathleen Lau
總務	郭淑芬姊妹
外地宣教	郭愛蘭姊妹
本地宣教	劉天皓弟兄

事工報告委員會

聯絡人	楊文斌長老
編輯	袁貞芝姊妹
翻譯	楊文斌長老 李玠曉姊妹
封頁設計	曹至琪姊妹

主席的話	楊文斌長老	-----	3
國語堂事工	蔣亨利牧師	-----	4
粵語堂事工	伍國石牧師	-----	6
英文堂事工	魏思漢牧師	-----	8
青少年事工	史提反牧師	-----	10
兒童部事工	潘美愛師母 劉恆玲姊妹	-----	12
宣道部事工	郭愛蘭姊妹	-----	13
本地事工	劉天皓弟兄	-----	14

附錄

(1)	2024 年要事大綱	-----	15
(2)	主日崇拜及主日學出席人數	-----	16
(3)	2024 宣道支持機構	-----	17
(4)	宣教基金財務報告	-----	18
(5)	財務報告	-----	19
(6)	2024 年開支總結	-----	21
(7)	財政報告	-----	22
(8)	神的嗎哪 — 主日崇拜講題	-----	23

「攜手同心奔天路」

這是教會 2024 年的主題。這主題是根據教會的異象「建立互相效力的事工」而設定的。美德教會雖然有不同的群體—國語堂、粵語堂、英語堂，還有青少年和兒童事工，但是在基督裡，我們都是一家人。藉著在事工和生活當中落實教會異象和相關的年度主題，使我們可以彰顯出教會的本質和生命，而這是建立在耶穌基督的福音上。活出異象是我們的見證，也是在這個對立和競爭的世界中，人民所需要看見的。

因著牧師團隊的變動，2024 年對我們而言是挑戰的一年。國語堂葉榮華牧師在 2024 年回到台灣宣教。求神繼續帶領葉牧師前面的事奉。感謝神答應了我們的禱告，蔣牧師 8 月來到我們當中帶領國語堂，還有史提反(Steven DiSebastian)牧師在 9 月份開始青少年事工的服事。加上在我們當中有事奉 20 年的伍牧師，和 16 年的魏思漢牧師，我們在 2025 年有一個健全的牧師團隊，讓神的羊群可以得到照顧和栽培。

我們教會申請並且被接納參加一個興旺移民教會行動的計畫 (Thriving Immigrant Congregations Initiative, TICI)。此計畫由三一福音神學院贊助。這是一個為期兩年的學習計畫 (2024-2025)。我們教會和其他的移民教會透過網路，實體的會議，在這兩年當中，一起探討移民教會所面對的問題和彼此交換寶貴的經驗。我們的目的是希望能夠加強不同的世代和文化的堂會之間的關係，好讓我們能夠更有效的來實踐主的大使命。這個計畫和我們的異象息息相關。我們教會有七位參加：魏牧師、伍牧師、蔣牧師、朱文華、Kathleen Lau、陳昊、朱敏寧。根據他們所學習的和 TICI 所推薦的，他們將建議一些活動讓美德教會的弟兄姊妹可以參與。同時，為了讓更多的教會可以參與該計畫，TICI 打算將該計畫延長到 2030 年。我們的教會也承諾提供資金支持，一直到 2030 年，以造福其他像我們這樣的移民教會。

今年我們教會開始了固定的家庭主日崇拜(第 5 個星期日)，鼓勵全家人一起敬拜，孩子與家長參加英語堂主日崇拜。希望藉著這樣的方式，能夠把信仰帶到家庭當中，讓父母親和小孩子有一起敬拜和學習的機會。另外，今年我們也重啟了區外展活動：腎臟健康篩檢，為大眾提供免費的腎臟和一般健康檢查。在感恩節期間，我們有感恩節社區晚餐，為我們的鄰居提供了免費晚餐。食物是從社區的餐廳購買和捐贈的。透過各種不同的社區活動，讓我們有機會認識我們的鄰居。也讓他們能夠感受到神的愛，有機會接觸福音。

願神紀念弟兄姊妹在 2024 年的事奉和辛勞。也求神在這新的一年繼續使用我們，堅固我們，帶領我們能夠同心合一，一起來建造教會，興旺福音。願神祝福大家！

「凡事謙虛、溫柔、忍耐，用愛心互相寬容，用和平彼此聯絡，保守聖靈所賜合而為一的心。」(以弗所書 4:2-3)



感謝神的恩典！在過去 2024 年在美德教會繼續行大事。國語堂的牧長及同工們與弟兄姊妹彼此配搭服事，使美德能更多被神使用及祝福！2024 年的國語堂報告將集中在：1) 教會崇拜；2) 主日學事工；3) 團契事工；4) 學生團契事工；5) 新人關懷事工。

教會崇拜

在崇拜事工方面，儘管人數逐漸回升，但仍有部分弟兄姊妹基於身體健康的考量而選擇參與網上崇拜。除了本教會牧長們的講台信息和特別聚會外，我們也曾邀請外來講員負責講台的信息。每週的崇拜事奉中，有許多人積極參與，包括司會、領詩、司琴、招待、新人關懷、音響與投影控制等各項工作，大家相互配搭，將最好的獻給神。參與詩班的弟兄姊妹每週在崇拜前練習詩歌，為神擺上時間和精力，求神紀念他們的奉獻。教會崇拜組的同工們精心安排每週主日崇拜的事奉，音樂事奉團隊所帶出的美好服事，使每次崇拜都充滿神的榮耀。我們也感謝每週主日講台上的插花事奉，這些都是弟兄姊妹心甘情願的奉獻。每週，負責音響與媒體投影事奉的同工會提前到教會，做好準備並協調一切，確保網上崇拜順利進行。此外，崇拜事工背後，弟兄姊妹在週報事奉上的貢獻，也幫助我們了解教會弟兄姊妹的家事和需求。

新人關懷事工

國語堂新人關懷團隊在同工們的忠心事奉下，不僅在新人的邀請和跟進上持續取得持續的進展，也致力於推進教會團契小組內部的關懷工作。團隊每個月固定安排一位同工值崗，負責主日新人登記、接待及後續的跟進聯絡。每個主日，團隊會根據新人出席狀況，安排新人關懷午餐，面對面地交通增加了彼此的瞭解，也為後續的跟進創造了更好的條件。每月的關懷團隊禱告會，同工們分享關懷對象的動態及關懷的進度，實現信息共享、交叉關懷，以提高關懷的果效。為了更好地記錄新人關懷的動態，團隊今年特別創建了「行走關懷檔案」，每月即時更新新人動態及聯絡情況，並及時分享，使團隊同工可以更加全面地瞭解每一位新人的狀態。關懷團隊與各小組聯合，在 1 月和 12 月分別舉行了兩次「主愛中連結」聯誼會。這些聯誼會的目的是邀請來教會較為穩定的新人加入小組，同時也希望藉此機會邀請那些參與聚會較少、尚未有穩定小組生活的弟兄姊妹加入小組，並由組長和組員進行後續聯絡和關懷。願神紀念同工們一年的事奉和擺上，也求神賜下智慧，讓新一年的事工能有更多的拓展和進步。

主日學事工

2024 年國語堂持續注重神話語的學習與教導，把聖經學習當做我們每天的靈糧，讓神的話語影響和改變我們的生命。除每日的靈修讀經以外，我們開設了「加拉太書選讀」、「新約概論」、「約伯記簡介」、「基督徒的信仰和生活」、「門徒訓練 II」、「摩西五經概述」、「約翰福音選讀」、「基礎神學」、「受洗班」和「慕道班」等 14 餘門課程，以滿足教會弟兄姊妹不同的屬靈需要。感謝神！國語堂為能拓展福音事工，有多位弟兄姊妹參加「幸福小組」培訓，期盼在新的一年，在神的帶領下，於裝備後，可以切實具體行動，傳講福音而領人歸主。除此之外，為增進彼此教學的溝通與分享，讓教會彼此鼓勵，生命紮根於神的話語，活出神的話語，以至更能傳揚神的話語！

團契事工

團契事工方面，各小組根據各自的需求和實際情況，靈活安排每週五晚上的查經內容和聚會地點。和平小組和校園團契在教會進行實體聚會；恩慈小組則採用家庭實體與線上結合的方式；而仁愛、喜樂及沐恩小組的聚會主要以線上形式進行。查考的內容包括哥林多前書、詩篇和哥林多後書。我們也有一些特別聚會，例如黃子嘉和蔣亨利牧師的特別講座、春節聚會、迎新生慶中秋和感恩見證會等。因過去幾年疫情緣故，弟兄姊妹之間見面的機會少，小組團契起了關鍵的作用，感謝這些團契負責小組長的委身與付出。教會今年舉辦了二期為時八週的幸福小組事工，共有六個小組參與或部分參與。一些小組在幸福小組事工期間，暫時停止團契聚會以集中精力做好幸福小組。國語團契從 11 月份增加了以年青家庭為主的「約書亞小組」，並聚會在教會以實體方式舉行。其中的成員都是從學生的年輕家庭組組成，約書亞團契的建立也是為了要更好的牧養年輕家庭。

校園團契事工

在過去的一年，校園團契繼續在學習聖經、傳福音、關懷以及門徒造就上不斷地成長。校園團契不斷邀請新的學子和福音朋友參加團契活動，並讓他們感覺到基督耶穌的愛。在全年的春季和秋季的幸福小組事工上，同工們積極地參與、邀請和接送新朋友。特別是在羅格斯大學的秋季入學的迎新活動中，同工們積極與英文堂的弟兄姐妹們合作，傳福音和邀請新同學參加校園團契。團契先後有兩位弟兄姊妹信主受洗，並且在團契內接受門徒培訓。他們在主裡不斷地認識神，並且屬靈生命不斷地成長。同工們在團契的各樣事工上群策群力並有合一的心志。團契的同工和弟兄姐妹們也積極地籌劃和參與每月一次的團契禱告會。展望新的一年，願神繼續帶領，讓團契同工服事有喜樂和平安，讓弟兄姐妹們生命不斷成長，讓福音朋友更加認識神和主耶穌基督！

2024 事工總結

2024 年是滿有恩典的一年。葉牧師和師母順服神的呼召，回到台灣參與宣教事工；蔣牧師從愛丁堡順利返回美德教會，牧養中文堂，並與粵語堂和英文堂攜手合作，致力於建立一個跨代、跨文化、彼此依存的教會群體。求神在 2025 年繼續向美德教會顯明祂的信實與豐盛恩典。

2024 年，中文堂共有五位弟兄姊妹接受洗禮，見證他們的信仰，他們是：肖靜雯、欽勇剛、馮培雄、許奇斌和龐智黎。此外，加入教會成為會友或轉會的有：高維媛、李強華、連金汾、董秀琴和王新亞。



2024年教會主題是「攜手同心奔天路」(One for all, all for One)。這主題是根據教會的長期異象其中一個重點「建立互相效力的事工」而設定的。美德教會國語堂、粵語堂、英語堂、連同青少年、兒童組成的五大事工，致力於「凡事謙虛、溫柔、忍耐，用愛心互相寬容，用和平彼此聯絡，竭力保守聖靈所賜合而為一的心。」(以弗所書 4:2-3) 我們逐漸體驗到「看哪，弟兄和睦同居是何等的善，何等的美！」(詩篇 133:1) 回顧去年事工，並數算主的恩典，歸納事工重點如下：

主日講道

伍國石牧師在粵語崇拜的講道系列包括：馬太福音五至七章(登山寶訓)、約翰福音七章至十二章及節日講道。以往多年的講道對象是信徒，去年兼顧到未信主者及初信者的需要，增加了一些福音成份，得到正面回應。嘉賓講員有：William 宣教士、楊文斌長老、蕭子康牧師、魏思漢牧師、Steve DiSebastian 青少年牧師、滕張佳音師母。

詩班

感謝周信馨多年來帶領詩班。從秋季起由李碧瑤接手領導詩班。高興見到詩班員對唱詩敬拜的熱情，繼續積極參與，口唱心和地讚美主，把心聲、歌聲獻給天上的主。

事工團隊

去年粵語堂事工負責人包括伍牧師、唐蘊思(崇拜)、傅秋菊(團契)、袁貞芝(資訊科技及影音)、郭淑芬(教會總務部執事)、周信馨(詩班及教會崇拜部執事)、李碧瑤(秋季起領導詩班)、黃美虹(關懷)、梁哲成(關懷)、劉少華(基要主日學)、謝家齊、朱佩芝等及各部門事奉人員。團隊(而非獨行俠)事奉的好處是，「有人攻勝孤身一人，若有二人便能抵擋他，三股合成的繩子不容易折斷。」(傳道書 4:12)

主日學

粵語堂主日學過去一直有老師不足的情況。基要真理班的對象是慕道者或初信者；進深班的對象是信主較久的信徒。基要真理班及進深班在各自安排老師時常感吃力。兩班的老師團隊(包括劉少華、黃金沛、伍牧師等)經過商討後，開始共用師資及部份教材。正如腓立比書 2:4 的教導，「各人不要單顧自己的事，也要顧別人的事。」因為教學團隊實踐教會主題「攜手同心奔天路」，故此主日學事工的壓力得到舒緩。

週四查經班

自 2020 年四月疫情開始，楊寶發在網上帶領週四查經，四年半來委身教導聖經。參與者饑渴慕義地學習上帝的話語。2024 年研讀了的書卷有：出埃及記、民數記、申命記。

週五禱告會

普遍教會的現象是參與祈禱會的人不多。感恩仍然有幾位禱告勇士注重團隊祈禱，相信神垂聽禱告，與牧師定期地來到主的施恩寶座前，為教會守望，為宣教士祈禱。相信馬太福音 18:19 的應許：「若是你們中間有兩個人在地上同心合意地求什麼事，我在天上的父必為他們成全。」在禱告中實踐「攜手同心奔天路」。

團契、小組

家庭聚會、姊妹團契、弟兄團契大概每三個月各自聚會一次。細胞小組每組 3 至 8 人不等，每週或隔週網上聚會，內容有查經或彼此分享代禱。粵語堂會眾不是年輕人，知道自已的時間和精力有限，適當地

參與團契或小組活動，恰到好處。就體會到哥林多前書 12:26「若一個肢體受苦，所有的肢體就一同受苦；若一個肢體得榮耀，所有的肢體就一同快樂。」

會眾統計

2024年主日崇拜的平均出席為55.7人，其中包括71%實體和29%網上聚會，比2023年的52.8人累增。教會是否健康不能單憑數字來衡量。然而從這些數字可以看見，粵語堂會眾雖然高齡化，但仍健康地成長。有些會友離開新澤西，而神帶領另一些信徒或未信者來定期聚會。部份原因是教會國、粵、英語堂、青少年、兒童的五大事工，團隊合作，讓家庭成員老、中、青都有參與、有歸屬感，視美德為自己屬靈的家。此外，粵語堂各事工(崇拜、主日學、詩班、關懷、團契、小組、查經、祈禱會等)的成員都各盡其職，建立基督的身體(教會)。粵語堂群體「麻雀雖小，五臟俱全」，有溫馨的「親和力」。故此，新朋友喜歡投入在這群體裡。尤其高興在復活節主日兩位初信者陳秀茹 (Polly So)、林駿鵬 (Ben Lin) 受洗加入美德教會。

願我們持續努力實踐耶穌向天父的願望和禱告：「我在他們裡面，你在我裡面，使他們完完全全地合而為一，叫世人知道你差了我來，也知道你愛他們如同愛我一樣。」(約翰福音 17:23)

慶祝新春



伍牧師事奉二十週年



攜手同心奔天路

「凡事謙虛、溫柔、忍耐，用愛心互相寬容，用和平彼此聯絡，保守聖靈所賜合而為一的心。」

以弗所書 4:2-3

2024 年教會主題強調，作為一個有三個不同文化，不同世代的會眾聯合而成的教會，我們因著主耶穌而聯合，祂是為著我們，我們也為著祂。今年的主題是根據我們的異象宣言「建立互相效力的事工」而來的。

新任青少年事工牧師

Steven DiSebastian(史提反)於 9 月 1 日開始擔任美德教會青少年事工的牧師。他家的成員包括師母 Christine, 兒子 Jeremiah, 女兒 Ada。我們很高興他和他的家人加入我們美德大家庭。

講道

魏思漢牧師和史提反牧師傳講了以下的系列：哥林多前書和箴言，以及降臨主題(希望、平安、喜樂、愛)。會員 Paul Siu(蕭子康)在這年也協助講了六次道。

領袖團隊

英文堂事工協調小組(核心同工)的成員包括魏思漢、史提反、楊文斌、Nathan Liu(劉天皓)、Kathleen Lau(劉海韻)、Christopher Liu、Matt Ng 和 Emma Pan(青少年代表)。核心同工每月開會一次，監督和規劃英語堂事工，並協調和支持教會的其他事工，如青少年、兒童、國語堂和粵語堂的事工。

生命小組

2024 年開始，我們在冬季/春季有三個生命小組(週三一組、週四一組、週五一組)，平均每週有 21 個人出席。夏季有五個生命小組(週三一組、週四兩組、週五一組、週六一組)，平均每週有 33 個人出席。秋季則有四個生命小組(週三一組、週四一組、週五一組、週六一組)，平均出席人數有 27 人。我們用下個主日講道的經文來做歸納式查經。這樣，小組成員將有機會在講道之前，學習同一段經文，確定其含義並應用到他們的生活中。在夏季，我們做了一些改變，輪流分享個人的故事。每組成員有一個小時分享他們的生活，並以問答方式彼此交流。藉此我們了解到神如何在彼此的生活中工作。

我們每一週有協調員 Powwow 座談會，來加強和培訓每個生命小組的協調員。包括對上一週生命小組的回顧和檢討，藉此分享那一位組員缺席和如何跟進、小組的分享和討論的狀況以及任何其他問題。組員報名加入生命小組，並且承諾全期會固定參與小組聚會，這樣幫助我們強調委身與我們在基督的身體裡經歷彼此團契的深度息息相關。

英文堂退修會(Kenbrook Bible Camp)

Pastor Tony 和 Ming Perrello 是英文堂成人退修會的講員，內容著重於培養人生道路上的韌性。講題包括希望、悲傷、神的同在和改變。一共有 33 個人參加，參予者的回饋大致上都是正面的。馮丹青擔任全教會退修會的總協調員，Lemuel Wong 則擔任英文堂成人部的協調員。

Rutgers 大學校園接鏈

一年一度 Rutgers 大學的 Involvement Fair 于 9 月 2 日舉行，我們也設立了一個攤位，藉此機會與參觀攤位的學生互動。有兩個學生在接下來的星期日參加了教會的崇拜和我們的燒烤歡迎會。

成人主日學

在今年開始時，我們繼續完成去年的課程“Rediscover Church”，後來的課程按著順序是：耶穌的比喻，在當今世界分享耶穌，和宣教生活。平均出席人數為 10 人(1 月到 6 月)，13 人(7 月到 12 月)。老師有：魏思漢、Kathleen(劉海韻)、Tony In 和 Paul Siu(蕭子康)。

馬里蘭州 Cobb Island 的宣教之旅(7/27-8/2)

魏思漢牧師、Daniel Tse (謝尚正)、Josiah Kam(甘傳浩) 和 Nina Lyow(劉廉恩) 帶領一個由 21 成員組成的團隊(8 名青少年、11 名成人和兩名兒童)，他們有一個禮拜時間與 Cobb Island Baptist Church (CIBC) 合作，參與社區的服務。這次宣教是由 Praying Pelicans 宣教組織安排，使 CCCS 和 CIBC 能夠共同為神的國度一起同工。我們的團隊中有四個家庭，其中有的家庭有兩名或以上的成員在團隊中一起事奉。另外還包括一名粵語堂的會員(謝家齊)和一名國語堂的會員(黃鈺恩)。

會眾

今年有 Victoria Gu、Grace Jiang、Kathryn Siu、Michael Siu、Alyssa Tsang and Samantha Tsang 受洗；Sharon Chen、Sam Gu、Victoria Lam、Jet Liu、Julie Ni、Paul Siu, and Frank & Jackie Tsang 加入會友。Billy Nam & Estelle Song 在 10 月 26 日結婚。今年我們添了三個新生兒。Simon Lyu and Ruth Liu 在 5 月 26 日迎來了他們的兒子 Luke；Nathan Liu & Katie Chu 在 6 月 7 日迎來了他們的兒子 Asher；Eddie Lam & Tina Ruan 在 12 月 8 日迎來了女兒 Celine。英文堂崇拜實體出席人數加上在線上崇拜人數平均為 61 人(1 月到 6 月)和 67 人(7 月到 12 月)。

2024 英文堂退修會- 5/26-29



馬里蘭州 Cobb Island 的短宣隊- 7/27-8/2



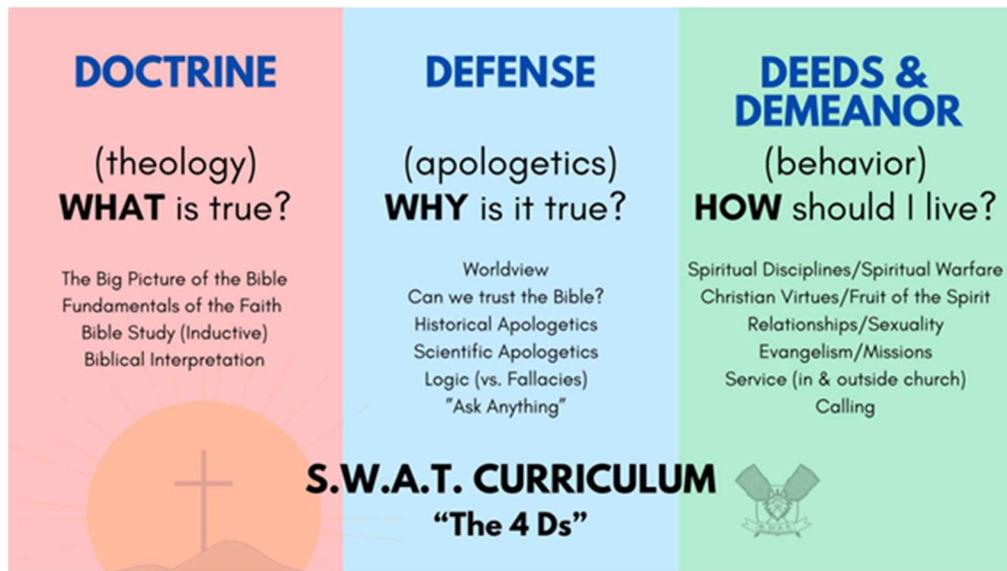
當我們想到青少年事工時，兩節經文浮現在我們的腦海裡：

「不可叫人小看你年輕，總要在言語、行為、愛心、信心、清潔上，都做信徒的榜樣。」(提摩太前書 4:12)

「我今日所吩咐你的話都要記在心上，也要殷勤教訓你的兒女。無論你坐在家裡、行在路上、躺下、起來，都要談論。」(申命記 6:6-7)

第一個提醒我們的目標：美德教會的青少年將為其他人樹立追隨基督的榜樣。第二個提醒我們如何做到這一點：我們與青少年建立關係，以便他們願意接受門徒訓練並以我們為榜樣來學習。我們也與父母合作，幫助他們實現申命記第六章第7節，並在主裡撫養他們的孩子。

青少年事工很大部分都是與學生建立溫暖美好的關係。同時，門徒訓練也需要教育層面的考量。最終，我們的目標是「打動」美德青少年的心靈和頭腦。SWAT 的策略是透過團契、服務和教育來創造培育門徒的機會。這包括週五晚上的 SWAT 活動和青少年主日學校，以及退修會、短宣和事奉的機會。



SWAT 星期五晚上的聚會

通常星期五的活動包括破冰活動和小組遊戲，以便互相了解，和學生帶領的崇拜音樂，以及輔導員帶領的小組聖經學習。每隔一週通常有一個家庭作業輔導之夜。為前來輔導作業的學生提供晚餐（通常是披薩）。我們也定期舉辦特別活動之夜。

自9月以來，一些特別活動之夜包括：宣教年會後續之夜（我們專注於福音和傳福音）、萬聖節化裝舞會（其中包括一部關於新教改革的短劇）、四至六年級的學生可以有一個晚上加入 SWAT 活動去事先體會青少年的活動，和享用感恩節後的剩菜聚餐。

9月份，我們繼續使用前任青少年牧師提供的材料來學習各種的聖經主題。12月，我們開始了一系列以「邪惡和苦難的問題」為主題的聖經學習，因為我們發現有些的學生不明白為什麼慈愛的上帝允許這個世界上存在如此多的邪惡和苦難。

每週五晚上平均有 15 至 20 名青少年參加我們的活動。

主日學

我們有一系列關於「我們如何知道耶穌從死裡復活？」的探討來考察新約的可靠性和相信耶穌復活的歷史原因。接下來，我們將探討針對青少年的影片系列《聖經全景》和《神聖的性》。

每週日早上平均有 10 至 15 名青少年參加我們的活動。

領袖的發展和培養

青少年輔導員 Daniel Tse、Josiah Kam, 和 Nina Lyow 繼續對青少年進行門徒訓練，並營造一種有趣且充滿愛心的氛圍。學生領袖 Emma Pan 和 Judy Li 繼續在週五晚上主持敬拜和 SWAT 活動，為青少年樹立榜樣。低年級學生有機會服事和領導，好讓他們最終可以取代即將離任的高中畢業生。週五 SWAT 期間將舉辦「研討會之夜」，向青少年介紹如何更多地參與美的教會，並鼓勵他們這樣做。

在沒有家庭作業輔導的幾週裡，史提反牧師經常與輔導員和學生領袖共進晚餐，以建立關係、制定計劃和進行門徒訓練。

Josiah Kam 在 SWAT 冬季退修會上與史提反牧師共同承擔教學責任。大學一年級的 Grace Jiang 被邀請以輔導員助理的身份參加 SWAT 冬季退修會。

其他的活動

9 月、10 月，將 SWAT 的房間整理和美化。購買了新的立方體架子以減少混亂。張貼了以聖經為主題的海報。我們還為這個房間購買了新的遊戲和拼圖。我們還決定將其打造成「無手機室」，鼓勵學生不要使用手機而是互相交流。

史提反牧師發起了一項「問任何問題」活動，鼓勵學生思考自己的信仰並提出問題。青少年可以透過網路向史提反牧師問問題（匿名或不匿名），讓他在週五的 SWAT、週日的主日學或一對一回答。

史提反牧師開始利用 SWAT 聊天群組和美德教會社群媒體發布 SWAT 的圖片，以幫助在數位時代建立社群意識以及發佈公告。我們也使用電子郵件，甚至在主日早上的崇拜中報告，以便讓家長了解 SWAT 的最新動態。在新的一年裡，我們希望與家長有更多的聯繫，並讓他們成為門訓孩子的夥伴。

11 月，SWAT 有兩名青少年接受洗禮。第三位年輕姊妹，去年從 SWAT 畢業，也接受了洗禮。

12 月份，史提反牧師發起了「路加福音 12 月挑戰」，鼓勵青少年每天與家人一起閱讀一章路加福音，直到聖誕節前夕完成。12 月，SWAT 還在週五晚上為低年級學生們舉辦了尋糖活動。我們也舉行了 SWAT 冬季退修會。

過去一年的其他亮點包括為送別高中畢業生而舉辦的感謝畢業生的晚宴（“S.A.D.”），與其他英文堂會員一起舉行的讚美和祈禱之夜，以及 SWAT 到 Colony Park 進行燒烤和戶外活動。還有春季退修會和前往華盛頓特區的宣教之旅。

新年計劃舉行的活動包括「堅守理性的實際護教會議」和另一次夏季宣教之旅。

承接 2023 年的事工與果效，兒童事工今年迎來穩定的聚會與出席人數。神恩待我們，今年有幾位新生兒平安誕生。此外，神也帶領幾個有學齡兒童的家庭加入美德，其中包括青少年牧者 Pastor Steve 的家庭，這些使得兒童事工更有活力。2024 年的活動大致與去年相同，週五兒童聚會，主日兒童崇拜和兒童主日學。五月有家庭退修會，十月份有宣道年會。十月與十二月各有一個由青少年團契為兒童們預備的特別聚會，更促進了所有學齡學生彼此的友誼。

常規兒童聚會重點

- 2024 年，週五晚間聚會繼續使用「Disciple Town 門徒小鎮」。隨著年紀較小的孩子升上小學，週五晚間一年級到六年級有 1 個合班。
- 週日第一小時：提供 1-6 年級的崇拜。合併崇拜唱詩後，孩子們分成兩個班級（1-3 和 4-6），使用「教我敬拜」材料進行聖經課程。
- 週日第二小時有 3 個主日學班級：2-5 歲、1-3 年級和 4-6 年級。我們繼續使用「標準出版」的課程。
- 雖然我們有老師授課，但目前育嬰處和 2-5 歲兒童班的出席率極低。

特別聚會的亮點

- Anna 伍師母與 Ursula 周信馨姊妹規劃並帶領家庭退修會的兒童聚會。孩子們玩得很開心。有些六年級學生沒有升班參與青少年聚會，選擇留在兒童聚會，並擔任老師們的助手。
- 來自以聖經為中心的國際事工組織的 Tim Tinkel 和 Sarah Tinkel 帶著他們的孩子再次回來，在十月宣道年會擔任兒童聚會的老師。大多數孩子都投入並參與活動。楊星謙(Gabriel Yeung)受邀分享他的本地宣教。孩子們了解到，宣教工作不只限於遠方，其實在本地就可以跟朋友和鄰居傳福音。
- 4-6 年級的孩子參加了 10 月份的 SWAT 預覽活動。12 月份，1 至 6 年級的孩子們與青少年一起參加了「拐杖糖狩獵」趣味活動。特別感謝青少牧師 Pastor Steve、幾位輔導與青少成員主辦這兩場活動。兒童們能一窺青少年的活動，並能夠與年齡較大的孩子互動，盼望這能促進並為孩子們未來加入青少年團契做些預備。
- 今年 CCCS 將當月的第 5 個星期日定為家庭崇拜主日。在該次主日，孩子與家長參加英語堂主日崇拜。今年有四個第五個星期日（3/31、6/30、9/29 與 12/29），我們鼓勵全家人一起敬拜。兒女見證父母敬拜上帝。父母有責任教導孩子敬拜讚美上帝。
- 1-6 年級的男孩一起領唱聖誕主日敬拜。幾位講中文的 1-6 年級女孩在中文堂平安夜聚會領唱。
- 5 年級的 Alyssa Tsang 在感恩節受洗成為基督徒

特別感謝伍師母擔任兒童事工主任兩年。在她的領導下，事工團隊能夠很好地帶領美德的孩子們在信仰路上前進，更多地認識神。我們也感謝韓保羅牧師多年來作為兒童事工顧問的擺上。他離開美德教會後，由文斌長老擔任兒童事工的顧問。此外，我們也非常感謝 Katie Chu，她在我們中間服事多年，並一直服事到臨近產期。為她與劉天皓傳道有健康的寶寶 Asher 感謝神！

也感謝兒童事工核心團隊、顧問楊文斌長老、伍師母、Suzanne 潘淑卿、Katie Chu、Eleanor 朱佩芝、Ursula 周信馨和劉恆玲。我們感謝在兒童事工中一起參與服事的老師、助理老師、與青少年的助理老師。

感謝您不間斷的祈禱並成為我們服事團隊的一部分。「教養孩童，使他走當行的道，就是到老他也不偏離。」（箴言 22:6）耶穌說：「讓小孩子到我這裡來，不要禁止他們；因為在天國的，正是這樣的人。」（太 19:14）願榮耀歸與神！

感謝神，賜給我們教會宣教的異象，使我們在神國的擴展上有份。以下是 2024 年宣教事工摘要：

- 3/10/2024, William*和 Xena*來美德教會分享了他們在未得之民開荒的宣教事工。
- 5/22-6/18/24, 宣道部用積累的宣教資金支持 Bethany In 去泰國未得之民的短宣。
- 7/27-8/2/2024, 教會差派了跨越三堂和跨代（三堂成年人，青少年和兒童）前往華盛頓特區的短宣隊，共有 21 位成員，人數創美德教會歷史紀錄。
- 9/2024-8/2025, 宣道部用積累的宣教資金支持 Ethan Ju 去日本京東地區大學 10 個月的中宣。
- 葉榮華牧師和師母受神呼召前往臺灣，將到沒有教會之地宣教。
- 楊星謙弟兄已被《全球之門》接受為宣教士，將要向愛迪生的印度人傳福音。
- 10/11-10/13/2024, George Murray 博士帶領 2024 宣道年會「怎能聽見呢？萬國，萬族，萬民」。在回應中，有 41 個單位願意為宣教士禱告，14 位願意參與短宣，一位願意接受裝備成為宣教士，一位願意進入全職事奉工場，信心認獻 \$59,382。感謝神！
- 11 月份，黃鈺恩弟兄負責聖誕鞋盒送溫情，今年共收集了 145 個鞋盒禮物！
- 2024 年宣道部安排每兩個月在各堂有宣教士的分享，使會眾能更有效地為宣教士們的需要禱告。
- 感謝今年卸任的魏思漢牧師（擔任多年顧問）和丁翠雲姊妹。目前宣道部同工有廖世遠長老，劉寧馨，劉海韻，岑志成，周之劍，黃鈺恩，邱士峯和郭愛蘭。2024 年的宣教士聯絡員是謝家齊，葉惠敏，魏思漢牧師，朱佩芝，丁翠雲，閻琳，劉寧馨，廖世遠，周之劍，馮思園，丘士峯，葉志傑，郭愛蘭。為所有忠心服事的宣教同工們感謝神。願神的名得榮耀！

(*)為保護宣教士安全用代名



2024 年，教會在擴大和振興本地事工方面有了重大進展。我們把握新機會為社區服務，重新啟動過去的活動，延續幫助我們與周圍的人建立聯繫的悠久傳統。

九月份，我們很榮幸在羅格斯大學學生 Involvement Fair 上設立了一個攤位。這項活動由 Matthew Ng 協調，是與校園學生互動的絕佳機會。數以萬計的學生參觀了 Involvement Fair，美德教會得以向廣大觀眾介紹我們的教會和事工，並與來自不同背景和興趣的學生建立了聯繫。

在參與 Involvement Fair 和新學年開始之後，我們為新生、家庭以及任何新來教會的人舉辦了歡迎燒烤會。這項活動由 Deborah Feng 協調，為新來賓提供了一個溫暖而友好的氛圍，讓他們可以互相認識、建立關係、並更多地了解我們的教會團體。

今年我們也重啟了幾年前我們主辦的社區外展活動：腎臟健康篩檢。羅格斯腎臟疾病篩檢和意識計畫 (KDSAP) 與我們聯繫，幫助重新開始這個活動，為大眾提供免費的腎臟和一般健康檢查。Christine Chen 協調了這次活動，雖然出席人數低於預期，但教會和 KDSAP 都認為這是一項值得繼續提供的重要服務。我們期待從 2025 年開始每年舉辦兩次篩檢，因為我們相信它為我們的社區提供了寶貴的資源。

最後，我們以感恩節社區晚餐結束了這一年，這是我們在疫情間中斷後於去年恢復的一項活動。這次社區晚餐再次由 Deborah Feng 協調，為我們社區的 86 名成員提供了免費餐食。食物是從當地餐廳購買和捐贈的，聚會中充滿了彼此的交談與交流，和奉獻的精神。這是與鄰居分享基督之愛並創造團契空間的美好方式。

今年是我們本地事工更新和發展的時期。展望未來，我們很高興能夠繼續建立關係、服務我們的社區，並向尚未聽到基督福音的人傳播福音。我們感謝所有為此努力做出貢獻的人，並期待在未來的幾年裡有更多服務的機會。



月	要事 — 主題「攜手同心奔天路」
一	<ul style="list-style-type: none"> 1/14 聯合崇拜後召開會員大會，分享新一年事工計劃、新舊長老執事交接典禮。大會中通過確認蔣亨利牧師為國語堂下任牧師
二	<ul style="list-style-type: none"> 2/9 國語堂慶祝春節聚會；2/17 粵語堂慶祝春節聚會 2/18-24 『全教會聚焦禱告』週 2/25 教會開始每逢第一、三、四週主日提供簡便午餐。
三	<ul style="list-style-type: none"> 3/29 受難節國、粵語聯合聚會 3/31 三堂聯合舉辦復活節崇拜、洗禮及轉會禮。國語堂受洗者：肖靜雯、欽勇剛；新會員：高維媛、李強華、連金汾、董秀琴。粵語堂受洗者：陳秀茹、林駿鵬。英語堂受洗者：蕭恩琪 Katie Siu、蕭萬樂 Michael Siu；新會員：蕭子康 Paul Siu、林穎賢 Victoria Lam
四	<ul style="list-style-type: none"> 4/8-10 教會五位代表前往維吉尼亞州參加『興旺移民教會運動 Thriving Immigrant Church Initiative』會議
五	<ul style="list-style-type: none"> 5/24-27 退修會在 Kenbrook 營地舉行，講員劉傳章牧師，主題「攜手同心奔天路」。
六	<ul style="list-style-type: none"> 6/21 國語堂歡送葉榮華牧師、淑婷師母 6/30 國語堂舉行洗禮，受洗者：馮培雄、許奇斌
七	<ul style="list-style-type: none"> 7/27-8/2 短宣隊前往華盛頓特區 Cobb Island
八	<ul style="list-style-type: none"> 8/1 蔣亨利牧師上任為國語堂牧師 8/3 教會年度野餐在 Duke Island Park in Bridgewater 舉行 8/11 會員大會通過確認 Steven DiSebastian 牧師為青少年牧師 8/25 潘美愛師母卸任兒童事工主任
九	<ul style="list-style-type: none"> 9/1 Steven DiSebastian 牧師上任為青少年牧師 9/1 劉恆玲姊妹上任為兒童事工主任 9/2 參與羅格斯大學的迎新活動 Involvement Fair 擺設展位 9/8 英文堂迎新燒烤 BBQ 9/13 國語堂舉辦中秋福音音樂晚會
十	<ul style="list-style-type: none"> 10/11-13 宣道年會 主題：「怎能聽見呢？萬國，萬族，萬民」，講員：George Murray 博士，兒童節目老師 Tim 和 Sara Tinkel 10/17-19 教會六位代表前往芝加哥參加「興旺移民教會運動 Thriving Immigrant Church Initiative」會議 10/19 教會舉辦免費社區《腎臟檢查活動》
十一	<ul style="list-style-type: none"> 11/15 國語堂開始約書亞小組 11/24 感恩節三堂聯合崇拜、洗禮及新會員轉會禮。國語堂受洗者：龐智黎 Zhili Pang，王海燕 Helen Wang；新會員：王新亞 Xinya Wang。英語堂受洗者：Alyssa Tsang 曾慧敏、Grace Jiang 江安琪、Samantha Tsang 曾慧馨、Victoria Gu 顧小薇；新會員：Sam Gu 顧國平、Julie Ni 倪周莉、Jet Liu 柳俊杰、Sharon Chen 陳爽、Frank Tsang 曾正興、Jaclyn Tsang 王佳琳。 11/26 感恩節社區晚餐 「聖誕鞋盒送溫情」活動共收集 145 盒
十二	<ul style="list-style-type: none"> 12/8 投票日，確認長老和執事 12/24 國語堂及英文堂舉行聖誕前夕燭光聚會 12/26-28 青少年團契在新澤西州 Liberty Corner 的 Fellowship Deaconry 營地舉行冬季退修會

教會出席人數表

主日崇拜平均每週出席人數比較表

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024
中文堂	國 106 粵 53	國 109 粵 48	國 105 粵 46	國 113 粵 47	國 112 粵 44	國 84 粵 47	國 77 粵 51	國 101 粵 51	國 110 粵 53	國 112 粵 56
英文堂	66	56	57	62	63	39	45	55	58	65
兒童組	7	8	9	13	16	*	10	8	14	11
合計	232	221	217	235	235	166	178	225	235	244

主日學出席平均人數

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024
中文堂	國 33 粵 35	國 31 粵 34	國 39 粵 33	國 56 粵 34	國 79 粵 28	國 79 粵 39	國 80 粵 40	國 76 粵 31	國 76 粵 35	國 78 粵 35
英文堂	5	7	5	6	8	10	11	10	12	12
青少年	-	9	7	9	10	9	7	10	9	11
兒童組	31	25	24	26	27	15	4-6	7	13	13

團契出席人數

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024
中文堂	國 100 粵 15	國 96 粵 11	國 90 粵 12	國 99 粵 11	國 105 粵 14	國 103 粵 20	國 102 粵 15	國 134* 粵 18	國 136* 粵 15	國 85 粵 26
英文堂	20	18	23	28	22	36	35	23	17	25
青少年	21	17	17	14	13	15	13	11	11	15
兒童組	10	9	6	4	7	n/a	n/a	n/a	7	6

2020-2024 所有數字均為網上估計加上實體

* 包含幸福小組出席

二〇二四年支持的宣教士及機構

美德的宣教士：	金額
李宏裕牧師夫婦(日本東京)	\$17,400
鍾赤軍傳道夫婦－基督教華僑佈道會(英國)	\$13,200
陳怡瑤傳道夫婦－Christar(菲律賓)	\$17,600
劉天皓傳道－學園傳道會(美國)	\$6,800
馬孝萱傳道－基督教華僑佈道會(英國)	\$6,300
葉榮華牧師、師母(台灣)-淡江教會	\$6,000

其他宣教士：	
C & C(蒙古)-Navigators	\$3,200
鄭蓓芬博士-萬國差訓中心(國際)	\$2,750
Mark & Rachel Kim 傳道夫婦－ANM(日本)	\$2,750
* Sam & Jenny－Pioneers(中東)	\$2,750
梁健民、周慧嫦傳道夫婦-中國信徒佈道會(厄瓜多爾)	\$2,100
* 朝漢夫婦-ANM(亞洲)	\$2,750
* 罕裔、思回傳道夫婦(泰國)	\$2,750

(*)為安全起見更改名稱

宣教機構：	
緬甸孤兒院恩慈之家－國際福音協傳會	\$1,500
更新傳道會	\$2,100
基督教角聲佈道團	\$2,000
中信雜誌	\$1,000
總額	\$92,950

一次性支持：(出自累積基金)

Aaron Russell (Global Gates)	\$2,500
鄭蓓芬博士-國際萬國差訓中心	\$2,000
Bethany In－泰國短宣	\$1,500
Jersey Metro (Cru)	\$4,000
Ethan Ju－日本中宣	\$14,000
Christar(菲律賓)	\$1,500

一次性支持：(出自差傳基金)

葉榮華牧師、師母(台灣)	\$6,000
總額	\$31,500

宣教基金報告

二〇二四年宣教基金財務報告

獻金來源

信心奉獻	\$73,462
經常奉獻 (10%)	\$74,291
華盛頓特區短宣	\$8,512
其他短宣	\$3,000
總計	\$159,265

開支

支持宣教士和機構	\$92,950
宣道年會	\$5,234
華盛頓特區短宣	\$14,387
宣教士探訪美德教會/宣教士關懷/其他	\$3,849
一次性支持宣教機構	\$31,500
總計	\$147,920

二〇二五年宣教基金預算

獻金來源

信心奉獻	\$60,000
經常奉獻 (10%)	\$61,700
短宣奉獻	\$6,500
總計	\$128,200

開支預算

支持宣教士和機構	\$90,200
宣道年會	\$6,000
短宣隊	\$10,000
宣教士關懷/講員費	\$5,000
教育/訓練	\$3,000
其他	\$1,000
潛在宣道事工	\$13,000
總計	\$128,200

日期	講員	主題信息	經文
7-Jan	葉榮華牧師	一切都更新了	啓 21:5
14-Jan	魏思漢牧師	攜手同心奔天路	林前 12:12-31
21-Jan	葉榮華牧師	屬靈全副軍裝	弗 6:14-17
28-Jan	張玉岷長老	新造的人	林後 5:14-17
4-Feb	葉榮華牧師	基督長成的身量	弗 4:11-13
11-Feb	廖世遠長老	同奔天路	摩 3:3 ; 來 12:1-2
18-Feb	葉榮華牧師	基督長闊高深的愛	弗 3:18
25-Feb	黃子嘉牧師	要愛惜光陰	弗 5:15-18; 西 4:3-6
3-Mar	葉榮華牧師	榮耀的福音	林多 4:4
10-Mar	張玉岷長老	受死復活的彌賽亞	賽 53 章
17-Mar	柏有成教授	給尋找夢想的你	創 13:1-11
24-Mar	葉榮華牧師	受難的基督	羅 5:8
31-Mar	伍國石牧師	我的主、我的神	約 20:24-31
7-Apr	葉榮華牧師	不一樣的生命	約壹 5:12
14-Apr	楊文斌長老	復活的生命	西 3:1-4
21-Apr	葉榮華牧師	寶貝與瓦器	林後 4:7-12
28-Apr	張玉岷長老	主的工人	太 20:1-16
5-May	葉榮華牧師	永古隱藏的奧秘	羅 16:25-27
12-May	葉榮華牧師	耶穌的母親	路 1:46-47
19-May	楊文斌長老	五旬節聖靈降臨	徒 2:1-4
26-May	伍國石牧師	我找到了	約 7:30-36
2-Jun	DiSebastian 牧師	神國度的使者	約 18:33-38
9-Jun	葉榮華牧師	基督精兵	提後 2:1-3
16-Jun	黃子嘉牧師	父親節的勉勵	弗 6:1-4; 詩 103:11-13
23-Jun	葉榮華牧師	作無愧的工人	提後 2:15
30-Jun	葉榮華牧師	當跑的路	提後 4:7
7-Jul	張玉岷長老	獨立日反思	出 20:1-17
14-Jul	楊文斌長老	住在主裡, 去結果子	約 15:9-17
21-Jul	蔣亨利牧師	福音所引導的生命	林前 15:1-28
28-Jul	廖世遠長老	聖潔的子民	彼前 1:15-16
4-Aug	楊文斌長老	住在主裡, 去結果子(II)	約 15:7-17
11-Aug	蔣亨利牧師	教會是什麼系列(一): 被神所揀選的百姓	弗 1:1-22
18-Aug	張玉岷長老	不要憂慮	太 6:25-34
25-Aug	蔣亨利牧師	教會是什麼系列(二): 得著基業的群體	弗 1:11-23
1-Sep	蔣亨利牧師	教會是什麼系列(三): 領受復活生命的百姓	弗 2:1-11
8-Sep	張玉岷長老	耶和華所賜的產業	詩 127
15-Sep	蔣亨利牧師	福音的大能	羅 1:16-25
22-Sep	楊文斌長老	不要愛世界	約一 2:15-17
29-Sep	廖世遠長老	認識真神	徒 17: 22-31
6-Oct	蔣亨利牧師	教會是什麼系列(四): 與神和好的群體	弗 2:14-22
13-Oct	George Murray 博士	宣教與神的心	路 15:1-32
20-Oct	張玉岷長老	福音的奧秘	羅 16:25,26
27-Oct	蔣亨利牧師	教會是什麼系列(五): 充滿能力的群體	弗 3:1-20
3-Nov	蔣亨利牧師	教會是什麼系列(六): 合而為一的群體	弗 4:1-16
10-Nov	蔣亨利牧師	「教會是什麼」系列之(七) 成為新創造的群體	弗 4:17-32
17-Nov	楊文斌長老	恩典與捐獻	林後 8:1-9
24-Nov	DiSebastian 牧師	感恩的果子	賽 12:1-6
1-Dec	蔣亨利牧師	一個被隱藏的救贖故事	創 45 : 1-15
8-Dec	蔣亨利牧師	受苦的義僕	賽 53:1-12
15-Dec	蔣亨利牧師	基督降生的預備	路 1:26-56
22-Dec	蔣亨利牧師	基督降生的應許	路 2:1-21
29-Dec	張玉岷長老	清晨的翅膀	詩 139:9-12

神的嗎哪 (主日粵語崇拜講題)

日期	講員	主題信息	經文
7-Jan	伍國石牧師	平息怒火	太 5:21-26
14-Jan	魏思漢牧師	攜手同心奔天路	林前 12:12-31
21-Jan	伍國石牧師	論姦淫	太 5:27-30
28-Jan	伍國石牧師	愛仇敵	太 5:38-48
4-Feb	伍國石牧師	天長地久	太 5:31-32
11-Feb	伍國石牧師	說話要算數	太 5:33-37
18-Feb	伍國石牧師	行善與做戲	太 6:1-4
25-Feb	伍國石牧師	門徒禱文	太 6:9-15
3-Mar	伍國石牧師	最大的財富	太 6:19-24
10-Mar	William 宣教士	爲什麼我們不應捨棄教會?	弗 1:22-23
17-Mar	伍國石牧師	不要憂慮	太 6:25-34
24-Mar	伍國石牧師	論斷與分辨	太 7:1-6
31-Mar	伍國石牧師	我的主、我的神	約 20:24-31
7-Apr	伍國石牧師	求則得之	太 7:7-11
14-Apr	伍國石牧師	人生的抉擇	太 7:12-14
21-Apr	伍國石牧師	真假門徒	太 7:15-23
28-Apr	伍國石牧師	人生的根基	太 7:24-29
5-May	伍國石牧師	拉比莫問出處	約 7:14-29
12-May	伍國石牧師	超越父母的愛	弗 6:1-4
19-May	伍國石牧師	聖靈的工作	約 16:7-14
26-May	伍國石牧師	我找到了	約 7:30-36
2-Jun	伍國石牧師	活水湧流	約 7:37-44
9-Jun	DiSebastian 牧師	神國度的使者	約 18:33-38
16-Jun	伍國石牧師	爸爸的壓力與尊貴	弗 3:14-20
23-Jun	伍國石牧師	信不信由你	約 7:43-52
30-Jun	楊文斌長老	是誰從遠處看見我?	約 4:3-19
7-Jul	魏思漢牧師	努力爲主得人	林前 10:23-11:1
14-Jul	蕭子康牧師	惟獨基督並祂釘十字架	林前 2:1-5
21-Jul	楊文斌長老	是誰從遠處看見我 (II)	約 4:25-30, 39-42
28-Jul	伍國石牧師	定罪還是饒恕?	約 8:1-11
4-Aug	伍國石牧師	黑暗裡的真光	約 8:12-20
11-Aug	伍國石牧師	不信耶穌的後果	約 8:21-30
18-Aug	伍國石牧師	真理叫人得自由	約 8:31-36
25-Aug	伍國石牧師	生命尋根	約 8:37-47
1-Sep	伍國石牧師	誰能永遠不死?	約 8:48-59
8-Sep	伍國石牧師	苦與罪	約 9:1-7
15-Sep	伍國石牧師	新的眼光	約 9:8-17
22-Sep	伍國石牧師	信主或拒絕	約 9:35-41
29-Sep	伍國石牧師	好牧人	約 10:1-13
6-Oct	伍國石牧師	人情味	約 10:14-18
13-Oct	George Murray 博士	宣教與神的心	路 15:1-32
20-Oct	楊文斌長老	住在主裡	約 15:5-16
27-Oct	伍國石牧師	耶穌到底是誰	約 10:19-30
3-Nov	伍國石牧師	真神真事	約 10:31-42
10-Nov	滕張佳音師母	先求祂的國和祂的義	太 6:33-34
17-Nov	伍國石牧師	等候神的時機	約 11:1-16
24-Nov	DiSebastian 牧師	感恩的果子	賽 12:1-6
1-Dec	伍國石牧師	悲歡離合	約 11:17-27
8-Dec	伍國石牧師	死而無憾	約 11:45-57
15-Dec	伍國石牧師	愛是不保留	約 12:1-11
22-Dec	伍國石牧師	基督爲何降世	提前 1:15-17
29-Dec	蕭子康牧師	在福音裡長進	林前 3:1-9

美德中華基督教會

Cornerstone Christian Church in Somerset

758 Hamilton Ave. , Somerset , NJ 08873

Phone: 732-249-4226 Website: <http://www.cccs-nj.org>

Email: cccsnj@gmail.com

崇拜／聚會時間		
中文部 CHINESE		
星期日	國語堂崇拜	10:00AM
	國語成人主日學 (含慕道班)	11:30AM
	國語新人關懷團契聚會 (每月第二週)	7:30PM
	粵語堂崇拜	10:00AM
	粵語成人主日學	11:20AM
星期二	國語姊妹團契 (每月第二、四週)	10:00AM
星期三	國語空中禱告會 (每月第一、三週)	8:00PM
星期四	粵語查經	8:00PM
星期五	國語團契聚會 (含校園團契及沐恩團契)	8:00PM
	粵語空中禱告會	8:30PM
星期六	國語長輩公寓禱告會 (每月第四週)	6:45PM
	國語中南區禱告會 (每月第二週)	8:00PM
	粵語姊妹/弟兄團契聚會 (每季一次)	1:00PM
	粵語家庭聚會 (每季一次)	3:00PM
英文部 ENGLISH		
Sunday	Adult/Youth Sunday School	10:00AM
	Adult/Youth Worship	11:30AM
Different Days	Adult/YA/College Fellowship	Vary
Friday	SWAT Youth Fellowship	8:00PM
兒童部 CHILDREN		
Sunday	Children Sunday School 兒童主日學	10:00AM
	Children Worship 兒童崇拜	11:30AM
	Nursery 嬰兒室	10:00AM
Friday	Junior/Children Programs 少年/兒童節目	8:00PM

「...要叫你們宣揚那召你們出黑暗入奇妙光明者的美德。」彼前二：9

「... that you may declare the praises of him who called you out of darkness into his wonderful light。」

1 Peter 2:9